

物讀驅先的年青島孤

伏虎大

演表的量力 喊呐的敢勇

悶苦了去衝潮怒似 暗黑了明照燄烈像

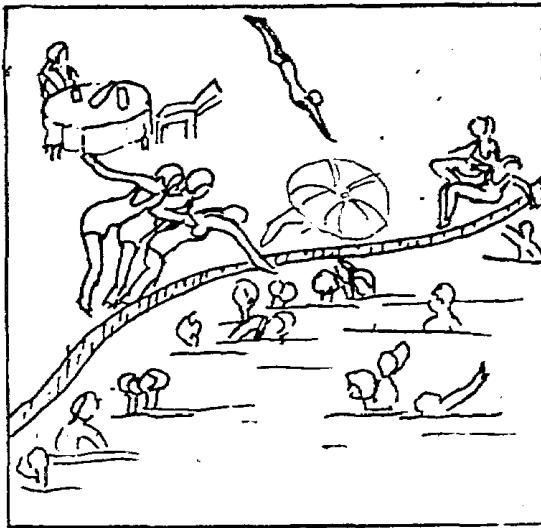
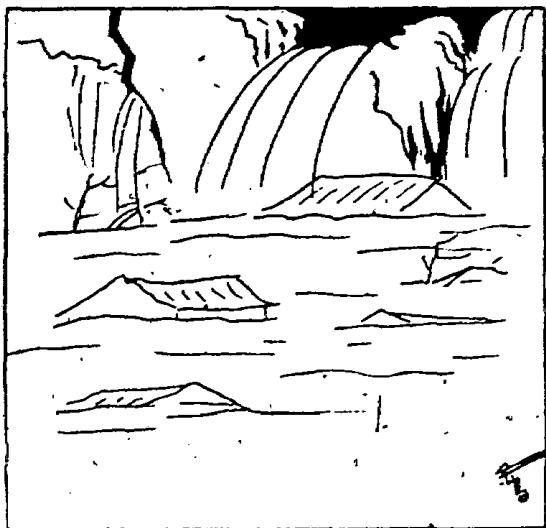
金馬編製

古詩言詞

連刊蜜圖

游人無茫茫水黃

綠波清識都人世



大時代 第三號 目錄

第一卷

告別讀者.....編者.....

論著

危機一髮的德捷風雲.....楊公懷
鞭梢上的人們.....臧克家
死.....白雲

文

斷片二題.....沈聖時
滾開吧！社會的罪孽.....蕭超雲
遠征的哀歌.....賈魯河
希望結成了果實.....魯白
故園詩集序.....趙景深
爸爸呢？.....許幸之
由阿Q說到女人.....紹渡
我懷念着蘆溝橋.....征鶴
俘虜.....光焰
亡命者.....冷馬

主編：蕭葉
發行人：徐筱

發行者：大時代 出版社

民國廿七年七月十六日出版
第一卷第三號

大時代

定價		每月一日及十六日發行		本埠定價
冊數	日本及香港	大洋	港元	圓外
全冊年	一元二角五分	二元四角	二角五元	四角五分
廿四年	八角一角五分	一角二元	一角五元	一角五分
十二年	九角五分	二元二角	二角五分	二角五分
五年	一角五分	一角二元	一角五分	一角五分
三年	一角五分	一角二元	一角五分	一角五分
一年	一角五分	一角二元	一角五分	一角五分
半冊	八角一角五分	一角二元	一角五分	一角五分
四冊	一角五分	一角二元	一角五分	一角五分
三冊	一角五分	一角二元	一角五分	一角五分
二冊	一角五分	一角二元	一角五分	一角五分
一冊	一角五分	一角二元	一角五分	一角五分

郵費大洋	十足通用
一元	一角五分

總經售處： 上海貝勒路三一八弄四號
中華圖書公司
電話：八二九四九
上海山東路二二一號
五洲書報社
電話：九二四七六

○本刊文字未經允許不得轉載○

林順俠

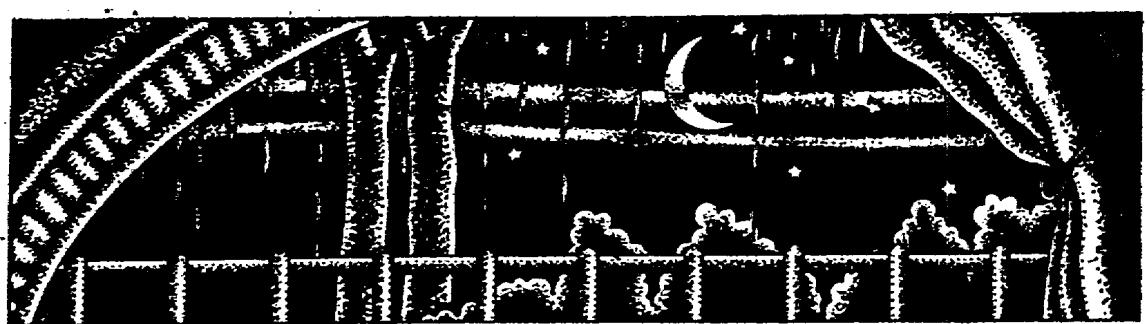
許幸之
周淑青
黃宇楨
馬

西北行

How a house is built (職業英語) 周淑青
Prefixes & suffixes (英語自修) 黃宇楨

周淑青
黃宇楨
馬

書畫...古董類



告別讀者

像一支毒箭穿透了我們的心，唉！多麼不幸的消息啊！大時代這幾誕生的孩子竟以環境關係而夭折了。

本來我們是懷着一顆熱望的心來培植這小小的園地的，想使她成為大時代裏的警鐘，以警醒一般醉生夢死的青年，然而僅僅的只出了三期所能做到的還不及我們預期的十分之一，竟就在環境的壓迫下流產了。還有什麼說的？還有什麼說的呢？！

環境的魔手，扼住了我們的咽喉；強權的桎梏，鎖住了我們的雙手；使我們不能寫、不能喊，因此，我們在這裏不願再多嘮叨，我們只有希望讀者——全孤島的青年——不要忘記了現在的時代，希望讀者緊緊記住：我們是中國人，我們是黃帝的子孫，我們的民族已到了存亡關頭，不容許我們再安享逸樂，我們應當站在自己的崗位上去工作。

別了！親愛的讀者，今後編者的行止是不定的，何日再來是不能確定的，只要環境許可，便能和讀者見面，親愛的讀者，請你們記住我們的話，再見吧！再見。

編者

一九三八·七·十四·

危機一髮的德捷風雲

楊公懷

最近幾月來，德捷的關係一直在忽張忽弛的瘡疾狀態中延續着，凡稍稍留意國際政情的人，都感到陰沉的這種低氣壓空氣，會有一天吹起狂風暴雨的，德捷的交惡，便是一顆滾動在火山口上的大炸彈！

橫在德捷兩國間的糾紛中心，是「民族問題」，也是「政治問題」。因為捷克境內共有人口一千四百萬，日耳曼人却有了三百五十餘萬，佔了捷克全境總人口的四分之一。這些日耳曼人，大部散居於波希米亞和摩拉維亞兩個邊區，受着捷克政府的統治，他們因捷克政府的約束，心頭常是憤憤不平，由於這種偏激的情緒，遂使他們喊出了「反對現狀」「反對捷克政府統治」的口號。何況，在希特勒的策動下，蘇台德黨的領袖漢林，又以雄視闊步的姿態，出現於捷克，他領導了日耳曼人和捷克政府鬥爭，公然採取國社主義，組織「捷克縱隊」，希望像薩爾一樣的回到他們祖國的懷抱中去。

那末，德國對捷克的懷抱野心，是不是純粹爲了三百五十餘萬日耳曼人的自由呢？不，不，決不，除了這民族問題之外，實含有政治性質。簡單地說，因捷克的地位，在德國進攻烏克蘭的途中，實行攫取烏克蘭豐美的麥田時，是必須向捷克侵逼的。所以希特勒想把捷克佔爲已有，以免再有假道不假道問題的麻煩。並且誰都知道捷克是世界有名的一個製造軍火的國家，克虜伯的大兵工廠，是對法西斯的賣武國家的一種有力的引誘，所以德國常存德捷合併的野心，企圖療治他的軍火飢渴病。何況，法捷、蘇捷的交情，週來日見濃厚，在希特勒的眼中，無疑是懷着醋意的。

德國既已處心積慮的要併吞捷克，那末，在什麼時候呢？我以爲有三個時期，比較的可能。第一，德國挾進兵奧國的餘威，再佔領捷克。第二，德國要發動向烏克蘭進攻前。第三，乘英法蘇失却緊密聯繫時。第一、第三，照現狀看，似乎距離事實的出現尚遠，不過在第二個場合下而去併吞捷克，却是很可能，也是很可信，惟今日，似乎猶未到此時期。

現在，我們再來看看捷克方面的情形吧！他原是歐戰後的一個新興國家，他的基礎，完全建築在毀滅了的奧匈帝國的灰燼上。他的西南北三面，都是德國的勢力，只有東鄰羅馬尼亞，才和他利害一致，休戚相同，算是他唯一的友國。但這西南北三面的鄰國——

德、奧、匈、波，正泛濫着法西斯的洪流，如以羅馬尼亞的國力去相較，不是天差地遠嗎？所以捷克的環境，真惡劣透了。在這種險惡的逆流中，他只有對少數日耳曼人，略示讓步，以保全他的獨立地位，其用心之苦，夠人嘆息！

但捷克的這種外交，真是以退為進，他一面答應日耳曼人的權益，一面再整軍備武，預備決鬥。現在捷克的全部領土，已劃成四個軍事區域：第一是波希米亞，以布拉格為中心，配置着步兵五師團；第二是摩拉維亞和細里西亞，以布隆為中心，配置着步兵三師團；第三是西部及中夾斯洛伐克，以布拉的斯拉瓦為中心，配置着步兵二師團和山地兵二旅團；第四是斯洛伐克本部及露孫尼亞，以科息斯為中心，配置着步兵二師團。上列師團，均由射擊聯隊四，輕砲聯隊各一及中等口徑砲聯隊一所構成。

除上列各種兵隊外，又有空軍六聯隊，分成四十個航空大隊，共有飛機五百九十架，馬力三十萬匹。在巴拉加、格拉尼茲、克拉羅甫、來羅維茲、布隆、帕羅斯太奧夫、布拉的斯拉瓦、尼托爾、波西托陽、科息斯、摩拉茲克等處都築有軍用飛機場。他們的飛機，都是自造的，而且捷克的航空工業，在世界各國中也是頗負盛名的。

捷克的兵器，多數是最現代式的，兵士方面，現役軍人約二十萬，受嚴格軍訓的青年，約七十五萬，可以動員的民衆，約一百餘萬。這畢竟也不是些小的數目，德國人是值得去估計一番的。

現在，捷克為了少數民族的優待問題，數經商討，糾纏不解，英法等國都勸告捷克，從速解決境內的少數民族問題，延宕過久，恐德對捷的再施壓力。據四日倫敦電：希特勒近曾通告英政府，謂捷事如九月間猶不能解決，則德國又將有所舉動了。同時，捷克的古莫托，有蘇台德黨十萬人示威。這些言行，都顯示德捷風雲的黯淡，是暴風雨前應有的朕兆。

總而言之，在這個大紛擾的時代中，捷克問題，已同地中海問題一樣的為世人擔憂了！在歐洲的低氣壓空氣中，無疑的這也是一聲沉鬱中的「驚雷」！

大時代出版社啟事

本社發行之大時代半月刊頃因環境關係，故自第四期起，暫停出版，惟恐各界不明真相，特此聲明。

大時代出版社謹啓

鞭梢上的人们

臧克家

死

白雲

二月天楊柳撒開了綠絲，
柳梢上挂搭着一串春暉，
亂火錯盡了一身的骨肉，
看來是那麼沒有分量。

之明帶着失望的神情，踏過了已成瓦礫堆的××鎮，這雖是熟識的路，他已不知走過了多少回，但現在，全是頽垣殘壁，和燒焦了的木頭，景象是怪淒涼的。他那戰前服務的學校，高大雄偉的校舍，現正是成爲焦土了，只剩下幾堆碎磚。他感到痛心，想不到一年前的弦歌之地，會成爲羅場。

他頹喪地跑過×軍的崗位，無力地脫下了那頂追隨了他三載的禮帽，勉強向守衛者一鞠躬，當他頭低下的時候，見着那守衛者得意的神情，他的心頭，泛濱着不平的怒潮，他恨不得結實地送他一拳，出出氣。

家，還差二里了，是一條蔓草沒徑的小道，棘刺，時常牽住他的衣裳，他想到逃亡時父母的死於非命，和在難民收容所裏七個多月的非人生活，疫癆，奪去了他二個活潑的孩子的生命，現在，只剩得夫婦兩人，回到這荒蕪的田園，心頭有如萬弩在穿過。

他又感到那個姓陸的校長，太寡廉鮮恥了，他平日在禮堂上不是常對學生們講話說：「餓死事小，失節事大」的一番有氣骨的話嗎？現在，竟認賊作父，在××村，做起自治會長來。他想到今天和他見面時，他的那種忸怩的神態，實在也夠難受的。

「之明，我們都是老同事，你如高興的話，可到會裏來幫幫忙！」他拍拍之明的肩膀說。

「我尚還不願做李陵」！

青春剩成了冬天，
這反常的變態，
怎不令人心寒悽哀！

於是，他出來了，他憶起爸常說的「疾風知勁草，板蕩識忠臣」的話，不禁長嘆了一聲氣。

忽然，迎面來了兩個含着嘲笑的兵士，他一望，家已清楚的在望了，他心頭有些抖

夜的街

沈聖時

頭，因為這兩個痛笑的兵士，似乎是從他家裏跑出來的。他加速地擦過了兵士的肩，向家中飛奔，後面似乎有一陣狂笑的聲音。

暮雲載着黃昏的悲哀，
浮上紫灰色的街樹了，

流浪人擋着黃昏的悲哀，
徘徊在紫灰色的街樹下。

× × × × ×

街樹下慘白的路燈，
逗起流浪人的悲哀了，
黑夜壓上土色的街樹，
無家之流浪人今晚的歸宿呢？

之明見了這景象，就脫去他的血衣，很快的向距離二十多里遠的親戚家去躲避。
一天，二天，三天過去了。風聲是相當的緊，謠傳假使地方當局不把他送交司令部去，就要把這一帶的村莊焚燬，人殺盡。並且還出了三百元的賞格。

是一個午夜，他悄悄地趕到陸校長家去，叫陸校長把他送到司令部去，以救這一帶的生靈。

陸校長見了之明這種凜然的神情，也不禁怔住了。他覩覩地說：

「之明，你不愧是個有血性的男兒。你這次救了數村的人，我們是永遠不會忘掉你的。你夫婦倆的相處，都由我負責」。說着，他似乎良心發現了，兩顆黃豆大的淚珠，從他眼眶中湧出，流掛到他的嘴角。

第二天，之明在陸校長等三個人的「押解」下，踏上了他到司令部去的死路！

且待明朝的曙光吧！



斷片二題

白 売

結果：

店鋪像讓黃水冲掉了。也有讓燃燒彈掉！

路倒屍在刺刀彈丸下增多起來。

年青的女人難免獸性的蹂躪！

平射砲鼓着勁轟，古老的城牆有些都讓轟坍了。貼着香藥的飛機，從容地低飛下來掃着機槍，看一行行可憐的，無抵抗的生物，很平凡，很痛快地睡倒，鮮紅的血跡畫上了恥辱的光榮。

這城市莫有高射砲，莫有機關槍。

有的是幾支類乎阿比西尼亞的，朽舊的火槍，三數十個赤腳兵，扭着槍開，三五下，火腔肚就熱得燙手。兩座小鋼砲疎疎落落的點綴着：乒乓乒乓，噠！乒乓乒乓，噠！

城外的，差不多全是機械化，光是當着小兵的幾百個矮胖子，小鬍子，服裝上就帶些「威風」。三五個之間就把着挺機關槍，縮頭縮腦地用他的小眼睛注視城頭上把守着的每一個支那兵。

火花燐爛地開着，一個灰色的天宇，似乎點燃着幾百盞閃爆的燈，蓋着眼飛來飛去。

排砲密密地向城裏猛轟，血肉之軀再也支持不了殺人的世紀魔，一個個給彈片瓜分着自己；有一條腿高高的跨在電線上，有一半鮮血淋淋的腰袋的溜溜滾下城廂。這時候什麼也引不起殘暴的憐惜或同情；他們以為這侵略的戰，祇是一種「人道」的戰。當然，這一些死者是爲了阻擋「人道」而受刑！憐惜與同情的運用，難以配合上去。

赤腳兵都死光了。老百姓死得比兵士多五倍。

無疑的，城中將起一陣以前曾經謠傳的騷動。

心腔裏，仇恨的火燄便永遠地，滋長着了！

「抬呀抬呀，馬鹿！」

門前插着面希臘字的「卍」字旗的益豐油廠，這一天就光顧了好幾個x軍。他們寫着：「我們x，人人要花姑娘。」過後便紅着臉把紙團起來摃着，拖去三個，店裏紙留下一個。

那三個，一個是益豐的賬房葉小眼，曾經在上海x方的轉運公司做過生意，會來兩句洋涇浜的x語。餘兩個是工友，吳志元與許樹藩。道地的，本鄉土老兒。大家都忍懼的懷疑着：（莫不是抓去上斷頭台？）

到一個所在，許多長衫馬褂的中國人在當苦力，頭上冒着汗，吃力地扛柴，擔水，也有在營房裏做菜，打雜，一些不如意，皮鞭會像雨點樣落到你的背上，憤恨悶在肚裏，透不得一口氣。

人世間不平的，抑死人的掌故，不斷地演着演着。

滾開吧，社會的罪孽！

蕭超雲



「故園詩集」序

趙景深

滾開吧，社會的罪孽！
你快遠遠離開我，
再莫觸我底眼簾！
你這社會的墮落者，罪魁！
你再莫近我哟，
時代的造孽者！
× × ×
滾開吧，社會的罪孽！
我不是你底愛人，
你也不是我底所愛者。
你再莫在我跟前賣弄風騷，
自作多情！

我只會歌唱我自己的心情和幻覺，很少有幾首詩是為大多數人寫照的，這是我的詩的一個點；而本書的作者却為勞苦大眾寫了不少的詩，集中沒有一首戀歌，這一點最值得欽佩。Drinkwater氏的Outline of Literature插圖中有一幅狄更司，畫着他握着一支筆在思索，而環境於他頭腦四圍，約隱約現似在雲霧中的是他小說中的人物。倘若替作者畫一張像，似乎也應該在他的周圍畫上丫頭、苦工、奶奶、乞丐、漁人、舞女、賣瓜的、玩猴戲的、人力車夫、唱道情的、街頭的孩子以及窮苦的爸爸。不，還得加上他自己，苦惱着老母和家鄉的他自己，為生活重壓迫的他自己。

蘇俄詩人葉塞寧(Yesennin)書惋嘆着農村的沒落，以他藝術的彩筆寫着田園的牧歌。本集中如覺醒、恐怖的莊上，寥落的鄉村等也都顯示了這個消息。故園、暮、野外、這三首詩雖然僅只是農村的懷念，却是三首很好的歌唱。

作者自己也是智識的勞工，如一顆心、人生的寒顫之類是使我發出共鳴的。我也會

這樣的絕叫過：

不徇僂着背終日伏案的人呵！

從春到夏，從秋到冬，

轉眼間幾年已經過去。

偶然踏着繽紛的落英，

方纔覺醒似的長吁：

「喂呀，春已去了！」（自嘆）

知識的勞工，筋力的勞工，在近幾年來，該往何處去呢？

快遠遠離開我哟，
再不要當這樣淫嬈般的遊魂了。

趙景深，廿七年六月。



希望結成了果實

賈魯河

(一)

矮腳虎再也忍不住了！一眼看見了連長，就把皮鞋脚一碰；右手舉到了眉毛邊際。

「連長！我們該幾時開到上海去？」

「唔！混蛋！你管？我也不知道。」

連長縮縮眉頭。矮腳虎等連長的背影冷落地被長窗子淹沒了後，唾了一口濃痰，罵了一句「操你娘子的姊兒！」

那夜他又沒好氣，發完了牢騷，咕嚙咕嚙的他又對伙伴高調子張得勝講起他的得意的「一二八」戰事在砲台灣三夜的情形來了！他老是講這一套是那麼有勁地

「哼！我看見××眼就會發綠，自家也不知那裏來有一股子勁，三夜肚子一些不閑繁扭，……我伏在溝子裏，末三粒子沒一粒冤枉它，一粒子一個×……」

說呀說的，張得勝又見到他從袋子裏掏來那一塊烏洞洞的「一二八」紀念章，真夠人厭煩呀！把身子縮一縮就睡去啦。

矮腳虎沒有理會到張得勝那股睡勁，咕嚙咕嚙地直到——「老張，你說啊！如其不講那第什子的協定，那麼到現在：

「××還有這樣兒嗎？喂喂！老張你說啊！你說你說，×

×還能硬嗎？」

推了推張得勝的身子，才知到這麼一回冷待的事，於是他又吐了一口濃痰，「老子操你娘子的姊兒！」

那夜矮腳虎夢着上戰場了！夢的情形他告訴了老張，說是很長很長，不過約略記得是在××的陣地上奪到了一挺重機槍，小斷子團長笑嘻嘻地對他說：你好！能幹！我荐你陞二級！中尉！這種歡喜的事直做到天明，纔給起身號趕跑了。

一清早起身後，又瞧見李排長。矮腳虎想了想，又把皮鞋脚碰了一碰，再將右手舉到了眉毛邊際。

「排長！我們該幾時開到上海去？」

排長和連長一般的

「混蛋！鬼知道。」縮了縮眉毛就走開了！

(二)

××師全師是從老遠老遠的江西吉安調到這裏的江蘇松江，在蘆溝戰爭起後，就出發了！開拔時誰多歡喜的，聽說是到上海來防備××們的動手，一路上，輪舟，火車，步行，每個弟兄望着螢火燈大的喜歡，誰都高高興興的折挺了腰帶唱「起來！不願做奴隸的人們……」唱到這裏松江。但一到松江便孔住了！一

天，二天，三天：如今已是第九天了！各個弟兄的高興已逐漸減低了許多。大家的猜疑是：許又給男子們鬧鬼戲？可是不全部

份動搖，尚有一些希望——炮火飛舞的日子，一四五團三營四連

中隊副虎和張得勝同樣是山東侉子，他們雖是粗人，可是對××

幹一樣伙是頂歡喜了！張得勝識得字，能讀得書本子和報紙，有一時機尚未成熟的話兒，已有些不大敢說，當然張得勝也悶了一個大疙瘩。矮腳虎再也忍不住，昨天問了連長，今天又去問排

長，「鬼知道」？益發使他所餘的一些希望也有點動搖起來……那一天矮腳虎更使他的性子起來，罵完了男子的十八代，下半天空連頂要好的老張也罵在一起。

「操你男子的姊兒！鷄巴的時機，你說吧？……」

老張沒有光火，因為他自己也想罵自己。

但是在那天晚上，意外的消息傳來了！安息號改成了緊急集合號，各個弟兄誰都把一些殘餘的希望重新招起來，串成了歡喜！

如買彩票得到了頭獎，如飢餓的人得到了麵包，也如長期囚犯獲得了大赦的消息……小鬍子團長從上嘴唇和下嘴唇拚出來的說話，直給每個弟兄的心險些跳出了嘴巴。

『馬上沿鐵道出發，上面限十二時到達新龍華車站，會合本師全部及×××師××大隊！』

各弟兄們一大串一大串的歡喜，從任何一個面孔上是找得出來的，他們但還是希望，希望要到炮火飛亮的時候為止。

(三)

八月十二夜裏的月亮，像怪人的一枚獠牙，從雲堆裏鑽了出來，又從雲堆裏鑽了進去！

月色是淡淡的，但亮光仍是洒到了樹木，青草，茅屋……一條挺直的滬杭甬鐵軌，顯得那麼死板的，四週似一幅英國Alan Meads的風景木刻畫一樣。

××師一四五團全團是步行前進的，蜿蜒地蜿蜒地這一支急行軍，繁光點起了他們每個人的熱和血——野鶯寂寂得如在沙漠一般，可是滬杭甬鐵道上面，這一支急行軍的脚步聲響伸展到四野裏去，野狗驚了過來吠着，但這種很長的脚步，也會呆住了野狗的吠叫。

「煞煞煞煞煞……」

月光下這一支急行的弟兄，沿着鐵軌前進！有時有長長的列車氣喘喘地從他們背後趕上來，從淡淡的月光下能看得出車廂裏烏黑黑的擠滿的也盡是前進的伙伴呀！

他們如何不歡喜呢？他們這一羣是將展開大時代奮鬥的健兒啊！

矮腳虎他今晚的脚步，覺得比平日的行進來得輕鬆了！一隻手不住地夾着衣袋去撫那枚「一二八」紀念章，他的心急別人皆沒有他這樣的，左邊的是老張，他於是又開了口：

還征的哀歌 瘦鶴

我們來自遼遠的東瀛，
記得那是櫻花嬌豔的時光。
而今紅葉又飛滿大地，
孤身却漂蕩在異國的疆場。

× × × ×

我們拋棄了祖國、故鄉，
別離了親愛的妻女爹娘，
飽嘗了長途跋涉的淒涼，
可憐頭顱又受了重創，
孤獨地僵臥在荒郊的茅棚，
有誰來安慰我枯灑的衷腸？

× × × ×

當岑寂的深夜，或者
曉霧朦朧的黎明，
誰不要懷念他家人的安寧？
誰不要相思他溫馨的天倫？
但，戰爭正在醞釀，
我們祇有恨望着雲天，酸淚點點。

× × × ×

在薄暮，你流雲
飄向何方？
可否與我帶個信兒？
說遠征在中華的兒郎，
今世啊，歸期茫茫……

「空幹？辛莊還沒有過啦！前面走得太娘兒腔了！」

沒有一個人理他，張得勝也祇將嘴扒緊了向前一掘，表示前面就是辛莊了，但矮腳虎沒有見，見沒有人回答，他不好意思樣兒的把背包縱上了一些，又吐了口濃痰，咕嚕地似乎又是一句：「操你男子的姊兒！」

(四)

到達新龍華站，深夜十一時四十分，真夠人起勁呀！×××師也開到了，××大隊也上來了！胡哩胡哩的盡是伙伴們。火車頭在鳴氣那聲音好像一隻獅子醒過來的吼聲。各個人互相輕聲地探詢上海的消息，各個人也有時來靜一下耳朵聽聽有沒有砲聲和機關鎗聲，但是在那夜四週仍是靜寂着，沒一些聲響平靜地過了一夜。

「八一三」早上天也是靜靜地，使矮腳虎又急得開口問人了。

希望在民國二十六年八月十三日中午結成了果實！

「時間成熟了！我們該幹一傢伙啦！」矮腳虎笑呀笑的，又捻起那枚「一二八」紀念章來了！

×××師行進的中途，各個伙伴過靜的耳朵裏已聽到「搭搭搭……搭」的機關鎗吼叫了！

「操他男子的姊兒！」矮腳虎又罵了一句

他們各個伙伴的——全國各個人民的一大串一大串的歡喜的

「操他男子的姊兒，幹麼又不上去啦！」

這次張得勝回答他了，但仍是這一句：

「時間尚未成熟！」

這樣又悶過了「上午，直到在中午時候，命令來啦！前線已起正式衝突，令××師全部速開拔至××地方擔任××警戒線！」

張得勝對矮腳虎扮了一個鬼臉說。

爸爸呢？

許辛

由阿Q好色談到女人

紹光

提起魯迅，便使我想起阿Q這一個人物了。

阿Q，——是代表中國封建時代的典型人物之一，也可以說是宗法社會里一個沒出息的可笑而又可憐的可憐蟲！他愛吃酒，想革命，同時更想女人。

爸爸，他一去永不歸！
三年前：

那時，寶寶還懷在媽媽的肚皮裏，
爸爸說要到外面去趕商，

把媽的粵套去穿了當，

媽給他整好了破衣，

媽好了行李，

早晨，媽把他送到江邊，

怪兒那隻帆船開去了很遠，

爸爸遠遠的用手招呼，

叫媽安心地等他寄錢。

媽媽一人望着江心，

望着江上的白雲，

坐着遠飄走的船帆，

不知流了多少眼淚？

他見了靜修庵的小尼姑，便要動手動腳的和她開一會玩笑，小尼姑不高興了，他更加興高采烈的扭住面孔說：「和尚動得，我動不得！」他聽得小尼姑罵道：「斷子絕孫的阿Q！」于是他覺得女人的確是不可缺少的了。斷子絕孫那還了得，因為聖人說過：「不孝有三，無後爲大」呵！

他和趙太爺的女僕吳媽閒談時，忽然想起：「女人……吳媽……這小孤孀……」于是情不自禁的會向着吳媽跪下來說：「我和你細說……」結果想女人細說的夢，未曾實現，反遭了打罵！

中國歷史上所表現的，女人的魔力，確乎是大，阿Q之流，尚且如此；非阿Q之流，更可想而知了。有人說：商紂亡于妲己。周幽亡于褒姒。宋徽宗因了名妓李師師遂不惜微服，深夜歸度。呂布因了貂蟬而不顧一切刺殺董卓。老弱如唐明皇尚被貴妃之色所迷。魯莽如項羽，雖兵敗烏江，猶不忍捨其虞姬。無怪孔老夫子要說「食，色，性也」。

時至今日，女人的魔力更不亞于當年，現今的阿Q正不知有多少呢！

你看，淪陷後的上海，每天報紙上所發的廣告，只要你留心，便可發見十之八九是用女人做廣告的，這也許因為女人的號召力大的原故吧！

所以都會里的新興的事業都需要女人，尤其需要的是漂亮年輕的女人呵！

寶寶呀，回去吧！」

還在等待着什末呢？

爸爸他一去永不歸！」

三年間：

媽媽受盡了人生的磨難，

才把寶寶扶養到今天，

每當黃昏的時候，

媽把寶寶背到江邊，

背到江邊遠望，遠望，

望到夕陽西墜，

遠遠兒駛來一隻帆船，漸近，

可是那帆船僅僅掠過江邊，

爸爸，他依舊是杳無音信，

媽媽背着寶寶，望着江心，

望着江上的晚燈，

望着來而又往的帆船，

江邊上已經等待了三年！

舞場需要舞女，茶室需要女招待，按摩院需要女摩手，畫場社需要女舞導。一切樂場所，都用盡新奇誘惑的文字，畫圖，來宣傳牠們有著美妙絕倫的女人，以好吸引顧客，可以使他們的腰袋裏多多的「麥克麥克」了。

最奇怪的是有不少的知識份子嘴裏在喊着：「商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花」。然而他們自己却仍然做了阿Q為女色所迷，走上了墮落的道路。這是畸形的都市里一個多麼矛盾的現象呵！」

上海有着許多好吃懶做不知羞恥的男子，專靠欺騙嚇詐女子來維持他的生活呢！瞧，看着許多的女子，出賣她的色相，肉體，靈魂，受盡了苦痛然而得着了些什麼呢？甚至有一般喪心病狂的人，專門拐騙婦女來送給那些異國人去姦污發洩，唉，這是多麼令人痛心的事！

這罪惡的現象，我想總得有一天來一個澈底的改革，拯救出那許多陷在火坑裏的女子。更要給那些製造醜惡的壞蛋一個嚴重的懲罰！

今日的阿Q們，醒醒吧！

洪流中的巨濤。
黑海中的明燈。

孤島婦女 半月刊 第二期即將出版

編製新颖
作風嚴肅
立場磊落

是婦女界唯一的喉舌，
是孤島上前進的讀物，
充滿了力量的呐喊！
蘊藏著生命的火燄。

鵝瘦葉 行發 珠南齋 輯編

我懷念着蘆溝橋

征雁

「黯然銷魂兮，唯別而已！」人生，似乎以別離為最苦；即使是偉大和光榮的別離，有時也不能免。

因此，當去年今日我和蘆溝橋別離的時候，我底心懷，雖然被興奮和悲憤交織着；然而我同時也感覺到憂愁和戀戀不捨的刺痛！

一年，已經整整一年了呵！在這一年的過程中，我無日不在懷念她，懷念她，我也無日不在綺夢中去親她底芳澤；我是同着關心抗戰前途一樣的，去關懷她。

當一年以前，我旅居在北平，每遇著假期後，我總是遷居到這座小小的拱極城裏去，這座拱極城是宛平縣城的另一稱謂，背向著北平，面環著桑乾河——蘆溝河呵；因為在宛平，氣候已不是窒息在古城裏那麼的枯燥，那麼的煎熬著沙漠高原的熱氣了。

於是，我每天有機會去到蘆溝橋畔漫步，瞧着雄偉的「御碑」，和精緻的刻著數副石獅底橋欄，同時俯視著蘆溝河滔滔底白浪，急喘著，急喘著。尤其在「晴空月明，野曠天底」之月夜，我更愛在蘆溝橋畔漫步，因為我愛看瑰麗的「燕都八景」之一底「蘆溝曉月」，和看著眼底繁密的星星；清風，涼徹底清風呵！從蘆溝河上拂起，把我的肺腑也拂得暢柔了，我感到神往和陶醉，那當兒，我更會朗誦起金代元好問記蘆溝橋底詩來：

「漢宮曾動伯鸞歌，事去英雄可奈何？但見鰲棲上金雀，豈知荆棘臥銅蛇？」神仙不到秋風客，富貴空悲春夢婆。行過蘆溝重回首，鳳城平日五雲多。」

在平津步步被××包圍，而營起「一二九」底火炬以後，當

我在蘆溝橋畔漫步的時候，我又作了另一種的感覺：我是不再對蘆溝橋作興賞勝跡底頌讚，和迎風朗誦了，我只是對著蘆溝河之水，俯瞰著作着默禱：「這蘆溝河滔滔之水呵！我願你！我願你成爲民族解放底怒潮，底洪流，而暴漲起來，泛濫起來，那麼，中國民族的每一個戰士，將跟着你怒吼了！」

一次又一次——一個夏天又易一個夏天——去年，我這默默的祈禱，終於發生了效力，我不知：是上帝賦予我們這光榮呢？抑是蘆溝河水激動了我們戰士底熱情？那麼的在「七七」下午十一時三十分的時候，使我們底廿九戰士毅然地起來反抗侵略，揭起了爭取民族光榮底義槩，同時吼出了「不願作奴隸的中國人站起來！」的吶喊。

當夜，我被機關槍聲所振奮著，血在我的每一個脈管裏膨脹，我感到極度的熱烈，悲憤，和興奮，「七八」的早晨，我便在隆隆底炮聲中砲回了北平，我捲入學生羣底洪流裏，我跟着羣衆奔跑，宣傳，慰勞，我們親見到蘆溝橋南校每一個廿九軍戰士底雄武的姿態，我們又親見到吉星文將軍的英姿，和他底向羣衆：「蘆溝橋是我們的，蘆溝橋是廿九軍的坟墓，我們要誓死保衛蘆溝橋，保衛這最後的國門！」喊着這樣的口號。

然而曾幾何時，我們是黯然地離開了北平，離開了蘆溝橋，終懷念着的；同時，我也懷念着抗戰的第一個英雄——吉星文，和廿九軍的每一個弟兄。

俘虜

炯炯

街頭牽過二個男子。不同的身材，不同的裝束；但一樣的亢爽，一樣的倔強。一樣的臉上掛了彩，血泊泊地從頸子上流下，像一條小溪。

他們顯昂地穿鬧市走過，間或地投射一眼，向勝利的敵人。他們間的一個，忽然地笑了。笑得那末響亮。突然又迸出：

「不願做奴隸的入們起來！」

回答落在他身上，是小軍曹結實的皮鞭。

他高傲又沮喪地，回頭向小軍曹。「可憐你，狗子的奴才

皮鞭又落在他身上。小軍曹猛地提到半空，但揮下來，似乎走失了一把力氣。

翹仁丹鬚子的走過來，暴燥地飛舞皮鞭，再加緊地用繩索綁紮，扣得肉從勒急的線眼里，傻頭般一個一個凸出來。同時，又用泥土柴草，封閉他的嘴。

另一個，一樣的亢爽，一樣的倔強，却不聲不響的挺直胸膛走着。有時，嘴唇顫動，想說話了，却給泥土封閉嘴的眼睛虎住。

慢慢地，他咽下了柴草，吞了一半泥土，又吐出一半泥土。喊道：「狗，你們是狗！」

皮鞭像毒雨一樣。

喊叫不斷地撕裂，皮鞭却厭煩了。

另一個，倔強地沉默。

後來，二個人綁在二支電杆木上。

過路的人，在刺刀的威脅下，重重的打喊叫的耳刮子。黑夜落下來，撕裂的喊叫，尖銳地竄進人類的心房。

——

一個荷槍的兵士，守住他們。他來回地走着，呆板的皮靴釘碰擊着石子。夜色漸漸深濃，大地沉默了，只是單調的撕裂的喊叫，單調的皮靴釘，碰擊石子

破裂的喊叫，漸漸衰弱，如無力的呻吟。皮靴釘也遲緩地碰撞着石子了。

另一個，在電竿木上，依旧是倔強地沉默着。無力的呻吟，像是催眠曲，皮鞋釘不響了。荷槍的兵士，笨重的倚在一個門柱上，輕微地洩出鼾聲。

鼾聲強大了，深長的有韻律的起落着。

「我不行了，同志，快！」

「是」！沉默的如一頭困獸脫柙，瘋狂地咬碎了繩子，迅速地在黑暗里消失了。

說時，深長的韻節偶然停頓，無力的呻吟又起來催眠。

夜繼續着。

靜靜地，一分鐘二分鐘的過去……。

鼾聲斷了。慌張地吹起軍笛。

兵士們圍攏來，他不呻吟了。血泊泊地流着，他忽然又笑了，笑得那末響亮。

皮鞭，槍刺，雷鳴般撲他，他不再撕裂的喊叫，也不再呻吟。只是在赤血的唇邊，浮上了微笑。

永遠的微笑。



亡命者

冷路

船在什麼時候離開了故鄉，我也模糊了。

清晨，一片太陽的金光，渲染在湖面上，曉風掀起了一陣薄浪，陽光像萬道蜿蜒的金蛇在蠕動着，船欄上的宿露，也漸漸地乾了，死寂的村莊裏，隱現着我們的勇士和戰馬。

雖然在逃難，不做什麼事，但是一只中號的烏篷船，載上五六十人，下面再裝食糧，當然擠得夠狹窄的了，在夜裏個個都無聲無息地熟睡了，鼾聲打破了夜底單調，誰都不知道現在離開家鄉有多少路了。

陽光閃耀在每個人的臉上，大家都醒了，睜開惺忪的倦眼，講了一陣夢話，把悲哀和苦衷都忘却了。

打起被鋪，掀起油布篷，甲板上是潔淨光滑的，有的在洗臉漱口，我抹了一把冷水面，掬起一盞漱口水，這裏的水是很潔淨的，連河底的水草在搖動，也能看得清楚，含了一口，怪甜美清涼的減少了我一夜來的疲乏。

風漸漸地息了下來，橈帆懶洋洋像要倒下來似的，船夥已把早飯燒好，船主命令拋錨，吃早飯，船就靠着蘆葦灘泊着。

我們在前船，人數是二十來個，後面便是那些婦孺們，而那些老學究，也顧不了什麼體統，往昔他們常說：「世風日下，人

心不古，」現在擠在婦女中，長吁短歎，實在太可憐了。

越是在逃難，飯量愈好，一大碗黃豆芽湯，飯是半生不熟的，我每頓必要吃上三大碗，方能飽腹。

飯後，風息全無，船乘着水勢向下游滑去，我們心頭都很焦急我便幫着船夥們搖船。

在太陽照在每個人頭頂上的時候，已抵橫涇，隔河矗立在半天的穹窿，靈岩，上方，七子諸山，風雲起伏，清翠欲滴，而波光粼粼，搖櫓點點，出沒如鷗，橫涇風景確實不錯。

橫涇的酒是很負盛名的，船靠岸繫了繩，我就禁不起美味的酒來了，老是坐在船上，也太苦悶，於是我們一起登岸，因為橫涇地方比較安靖些，所以各處避難來的人很多，街上可以聽到各處的方言，商業是畸形的繁榮，空氣很是安定愉快，他們都到各處逛去了，我和康華三人，沾了滿滿的一壺酒，回船，盤膝坐在甲板上，花生米，五香豆，豆腐干，我們舒適地吃着喝着，雖然初冬天氣，太陽倒很溫暖，薰染在華酒後，的笑渴上更是誇張。我們是不慣喝酒的，喝完了那麼一小壺，三人都有些醺醺然了，他們也都已下船，風又大起來，我們從新揚帆向太湖那邊去了，我還戀戀地掛念着橫涇的美酒。

風帆迅速，行不多少時候，前面便是太湖了，水天一色，浩森萬里，鴻鳥在長空掠過，幾聲長嘯，劃破了宇宙的靜穆，洞庭

「唉！我們漂呀漂的，不知漂到那里，才是個安定的所在？」

東山隱現在縹渺的雲霧中，好像海市蜃樓，我沒見過那麼美的山，我沒有見過那麼美的湖，雖然我的家鄉是在太湖畔的。

我情不自禁地對着這美麗偉大的太湖高歌一曲，華也和着，我們整個的心靈，被陶醉在這大自然中。

船尖割開了浪濤，泛起細沫，經過了許多土堤旁的水田，蘆葦墩，太陽也漸漸地斜到篷帆的側面。

當夕陽沉到山背後，西天飛上了一片紅霞，我們的船已停在東山麓，烟突里抽出了一縷縷淡青的炊煙。

很快地吃了晚飯，本來我們預備上岸去爬山，但是暮色蒼茫，天色是漸漸地昏暗起來，祇好把爬山的主意打消。

他們都上岸去逛了，後面的太太女人們都已靜靜地躺下，祇留着我和華在船頭上閒談。

一弯半弦的淡黃月，已掛上山巔，靜靜的天幕上，星星在閃爍，像女人的媚眼，遠處傳來喧鬧的市聲，我在凝想着東山的街上，正湧撞着人，該是怎樣的鬧熱啊！但我們在靜謐的月光下，想起了家鄉，默默地低下了頭。

「阿哥！在熱鬧中，我忘記了一切，忘記了我現在是在逃難，胡亂地活着，現在我又想起了年邁的娘，美滿的家，想起了一切。……華想起家來了。

「這些事，我們祇好置諸腦後了，想起來還能活下去嗎？」

「一回吧！」

？」

「華：你不要再想以後的日子吧！過一天算一天就是了。」

雖然我是這樣的慰藉她，但是晶瑩的淚水已蘊藏在我的眼眶中。

夜是深沉了，月亮漸漸高在桅檣的正中，華像一個巨人危坐着，拖下來一個龐大的陰影在太湖上。究竟是初冬，而且是深夜，北風吹來，我們單薄的衣衫，已經不住寒冷而顫抖了，我們擠在一起，華，柔美的長髮，亂在我的肩頭，夜確是深了，靜靜地我聽着華心的跳動，回過頭來望望岸上，依然不見逛街人的歸影。

「啊！再會吧，故鄉，你已是變了色了，像處女受了蹂躪，這恥辱几時才能洗雪呢？」我撫摩着華的秀髮，自言自語着。

「等着整個的故鄉飄揚着國旗，我們才願意回來，否則我們將永久流落在他鄉，但是啊，母親！您已做了牛羊……」華又悲傷起來了。

「不要悲傷，這也怪不了我們拋棄了母親，拋棄了一切親愛的人，我們是年青的，我們是有為的，故鄉的恥辱正待着我們去洗雪。」

「是的，我們是年青的，我們是有為的，我們有的是熱血，怕什麼？」華忘却了一切痛苦。

「……等到打勝了，揚揚得意回故鄉……」

「母親啊！遙祝您平安，等到我們回鄉的時候，再抱頭痛哭



中國女飛行家 林鵬俠士 女前空巨著

西北行

(特稿)

海心山

三日。未明即起，歷無寒星在望，雪上重霜，清寒入骨。以勝境當前，麻力益壯，驅車行李，均留岸側。余等輕裝策乘而前，馬蹄初踏海冰，咸驚跳不敢進，若知漸入危境者，力鞭之，始俯首邁貿以行。海風時自冰上吹撲而來，雖所乘爲至厚之皮裘，竟亦透入，等於裸露，其苦真非親身經歷者所能想像也。同行者，皆能以堅毅勇敢之氣抗之。此時殆如攻要塞，陷溝壑，較其邁往無前之氣，以爭最後之勝利。然碧水成冰，清明透視，臨深履薄，此心究不能毫無所感。且冰滑如油，馬蹄難駐，前仆後繼，沿途不絕。余騎特良，步行穩重，能使余安居鞍鏡，未嘗遭傾跌之虞。同行者跌而復騎，騎而復跌，人數既衆，凌亂異常，撞撞攘攘，搶拳推擠，似有與人爭鬥之勢。余視之不覺狂笑，同行者雖甚惶，然又哭笑不得，讓余稱豪。行際，屢聞空中巨聲，有類山崩地塌，無不相與驚顧。四望無迹，不知聲所從來。詢之李軍法官，始悉是即冰裂。余等聞之，更屬惶慮。然事勢至此，亦祇有進而無退。余爲鎮定計，故作豪語，揚鞭獨先，同人亦皆相率猛進。日光轉強，氣漸溫暖，正午抵喇嘛陷牛處，固赫然在也。仰臥作半蛇狀，二番人守之，渠等議將牛裝車載出，卒緣車小牛大，無法可載，惟聽之作冰海葬矣。俯視牛陷處，碧水澄澄，心殊不深，仍即前行。未幾，暨日晴空，照耀銀海，遙瞻仙島，恰如玉琢，一白無礙之冰天，極盡清甯靜穆之致。余馬上凝想，此身如在冰壘玉鑑中行。前進甚速，日色漸西，未及四鐘，即達山麓。同人喜形於色，順山上喇嘛見人來，驚駭走避，百呼不出。吾人乘此晚景，繞山一周，以備此來攬奇探勝之志願。此則殆如檢閱軍隊，先觀行列耳。

海心山爲古龍駒島，以山中古產龍駒得名。考魏晉吐谷渾傳云：每逢冬令冰合時，置牝馬於島中，入春收之，馬皆有孕，所產皆龍駒上乘也。至隋煬帝大業年間，仍畜馬島上，而無其異，遂止。山周十餘里，高三十餘丈，形如饅頭，層巒而上，瀕瀨四周平坦，

海岸皆巨石參差，成鋸齒形，蓋海水所沖刷而然也。樹木稀疏，聞於春夏間，奇花異草極茂，爭鮮鬥艷，頗呈奇觀。今值殘冬，惟見枯草蕭索，無可流覽。而山上下土石相間，浮屠十三座，歷落點綴，奇奇拔俗，渾穆無倫，銀海波平，入望有遺世之想矣。（按海心山登之並不過高，然在陸地遠望，高接雲際，不知所極；內外蒙古及番地同有此境，足證地球爲圓，此殆大陸擴平處，遠望正弧形高處耳。）山中經堂數座，據山坡而建，規模狹小，構造簡陋；內中滿供佛像，縱以經幢，佛座下滿堆泥製之小佛像，大止徑寸，竊數枚置懷中以作紀念。外有石洞數間，屬番僧住所，浮屠之內，悉貯佛經，最高者約三丈餘。據領導之活佛云：從前西藏番尼雲游至此，彙石建塔，此十三塔均彼一手所建。山中牛羊成羣，皆係供佛之聖畜，永不宰殺，聽其自生自滅云。

每年冬令封海後，番僧履冰渡海到岸，購備一年糧食貯島上，春日冰融，波濤澎湃，一無舟楫，遂與世隔絕矣。聞現住山者，番尼三人，番僧十餘，見余等來，人馬衆多，畏而藏於洞，屢請不出。旣無主人招待，余等遂成自由行動。據其經堂石洞爲下榻地。山上氣候過寒，日落後，在華氏表零點下二十七度。此已入春，隆冬時當更甚也。倦游歸來，羣就大佛堂席地坐，凍餒交加，乃出乾糧充饑。孫先生出所帶鹹菜菔乾一包，嘗之頗甘鮮，終日滴水未進，均如饑鷹餓虎，見菜菔乾羣饑而食，頃刻告罄。未幾咸呼口渴，鹹菜菔乾大發其鹹之作用，急索進茶，乃水味苦鹹，幾不能入口。蓋是海乃山西之布喀山甘珠爾齊老山，東自日月山向北展長以接祁連山，其中廣袤數千里內之河流所匯成，面渟蓄無洩，淡素日曝，揮發殆盡，故所存者皆鹹汁耳，安可以供飲料！衆大窘，集議良久，卒獲一解救之法，持盃向高處取雪煨煎。茶味甚佳，得解此厄。

是夜遙天澄碧，月明如晝，衆遂舉杯暢飲；或猜拳行令，或把酒賦詩，或則引吭高歌，各樂所樂，以破此寂寥高寒之空氣。其中以李華先生之番曲，聲韻婉轉，耳鼓爲之一新。諸君均一時才俊，因攜有文具，各於壁上題詩，記此勝遊，余不文，未敢率寫，同行者且以譽詞見贈，極寓相勉之意。

余獨自下榻番尼所居洞，洞內黑不見底，前面兩間，一爲佛堂，一係臥室。室內土炕一，滿鋪羊糞亂草，惡臭不堪；探首外視，皓月當空，山景倍明，萬籟俱寂，境極清幽。較之昔間所見，尤覺朗澈。因念萬里來游，安可良宵虛度，出洞邇覘，心曠神飛。遂擬計獨游，作登峯造極之想。不意方舉步間，爲李華先生所悉。詢所適，以實告。渠堅執不可，謂更深夜靜，山妖海怪，牽出作祟，不可輕試。余謂清涼佛地，魔鬼何來。李君一再阻予，末謂苟必欲游，當作陪，以防萬一。余念其日間勞頓，安可不使休息，遂告以作罷。洞前危山嵯峨，玲瓏剔透，湧現于雪光月色間，引人入勝。乃攀登其上，背崖望月，清空冷碧，胸次間俗塵萬斛，頓爲洗去。坐久寒重，溼氣沾衣，手足俱不可耐，迫而返洞，暫圖安息，炳燭內視，污穢觸目，無布片席之地。徘徊審顧，忽回首見佛座面積約三尺許，稍形潔淨。窮極智生，乃告罪於佛，請借地暫爲曲肱，而奉其法像于洞角。自笑慈悲如佛，必不至有嗔心。竟日顛迷，擁裘却想，遂亦俄焉入夢。

英語自修講座

(黃字橫)

Prefixes and Suffixes

Both Prefix and suffix are the origin of the word indicates, is asyllable either preceding or following the root word to which it is fixed.

There are so many words in English language, a prefix is formed at first part of the word and a suffix is added to the last part of the word, in order to change the meaning or to substitute an other regular word for the explanation. In many respects, that a prefix or a suffix is functional in relating to parts of speech. For instance: a noun word "go-rode", if a prefix "de" formed at the first part of the word, it then becomes a verb. Again the adjective word "deliberate", if a suffix "tion", added to the last part of the word, it is changed into noun.

Although many prefixes and suffixes are used in English language, we shall give attention to only a few as follows:

Prefix	Meaning	Example
anti	against	antithesis
auto	self	autograph
bi	two	bicycle
co (co.con)	with, together	compose
de	from	degrade
ex	out of, from	extruet
in	in, into, not	inclose, immortal
inter	between, among	international
micro	small	microscope
mis	wrong	mislead
non	not	nonsense
post	after	postscript
pre	before	precaution
pro	before, for	produce
re	back, again	recede
semi	half	semicircle
sub	from under	subtract
trans	across, beyond	transpose
tri	three	tricolored
un	not	unhappy

The suffix "ion" or "tion" means "the act of, or, the thing that is". It is used in forming nouns. The suffixes "er", "or", and "or" means "the one who" or "that which". They are

used in forming nouns. The suffix "ius" means "relating to". It is used in forming adjectives, the suffixes "able" and "ible" means "able to be" or "fit to be" they are used in forming adjectives.

EXERCISES

- (1) Learn the meaning of the prefixes in the preceding list and be prepared to give a word to illustrate the meaning and use of each.
- (2) Describe and analyse each of the following words: explain its present meaning and able to tell the use of, prefixes, also able to use correctly in a sentence to submit, commit, submit, prospect, respect, suspend, precede, recede, proceed, exceed, autograph, photograph, monograph, phonograph, para graph, biograph, geograph, description, describer, descriptive, subscription, subscriber inscription, transcription, transcriber, transcript, prescription, proscription, postscript, superscription, eduction, production, producer, product, productive, introduction, deduction, deductive, induction, reduction, conduct, conduct, commission, admission, permission, remission, emission, termination, submission, intinction, circumspection, prospective, res-pector, respective, respectable.
- (3) write each of the following words with a hyphen between the prefix and the body of the word: antelate, antecedent, antimax, antitoxin, describe, disappoint, disappear, disease, dissatisfy, dissever, permit, perskier, recollect, recommend, reconsider, undergo, tribute, contribute, misspell, entering, disaster, annually, enough, transgressing, implicate, retarded, occurrence, cough, psychology, curve, flagrant, doctrine, recollect, analysis.

ATTENTION

- A. Do not separate one or two letters(unless in prefixes like un or suffixes like by) from the rest of the word. Example; achievement, enormous, remembered.(not a-chievement, e-normous, remembered)
- B. you may find it necessary to consult a dictionary for the meaning, of above mentioned words.

The present meaning of most of these words may be explained by giving the meaning of the prefix and that of the root word. The present meaning of some of them, however, differs from the original meaning: you may be able to explain how the change in meaning probably took place. The adjective circumspect may be used to illustrate how one meaning may be changed to another. A study of these changes, will certainly help you to understand how the English language has been formed.

職業英語

(周椒青編)

HOW A HOUSE IS BUILT

The architect⁽¹⁾ makes the plan.⁽²⁾ The builder⁽³⁾ and contractor⁽³⁾ undertakes the work, the bricklayers⁽⁴⁾ carpenters,⁽⁵⁾ plumbers⁽⁶⁾ and painters⁽⁷⁾ actually carry⁽⁸⁾ it out⁽⁸⁾ under his directions.⁽⁹⁾ The bricklayer sets⁽¹⁰⁾ the pricks⁽¹¹⁾ in place in long rows⁽¹²⁾. He puts the mortar⁽¹³⁾ on to the bricks with a trowel.⁽¹⁴⁾ The carpenters, make all the wood work for the house such as the doors, the windows the cupboards⁽¹⁵⁾ and the shelves.⁽¹⁶⁾ For this they need hammers,⁽¹⁷⁾ chisels,⁽¹⁸⁾ saws,⁽¹⁹⁾ planes,⁽²⁰⁾ spokeshaves,⁽²¹⁾ files⁽²²⁾ and other tools.⁽²³⁾ The plumber sees to the pipes⁽²⁴⁾ and the boilers; while the painters and decorators⁽²⁵⁾ paint⁽²⁶⁾ the doors, the window-frames⁽²⁸⁾ and the outsides of the cupboards, whitewash⁽²⁹⁾ the ceiling, and paper⁽³⁰⁾ the walls.

I have to mention the glazier⁽³¹⁾ who puts the glass the windows and the electrician⁽³²⁾ who installs⁽³³⁾ the electric⁽³⁴⁾ lights⁽²⁴⁾ and fans.⁽³⁵⁾

when the house is completed,⁽³⁶⁾ the owner or landlord⁽³⁷⁾ puts a notice⁽³⁸⁾ in the window, "This house to⁽³⁹⁾ be let."⁽³⁹⁾ The person who takes⁽⁴⁰⁾ the house is called the tenant,⁽⁴¹⁾ and the money which he pays is called the rent.⁽⁴²⁾

注釋

(1)建築師(2)圖樣(3)營造廠(4)磚瓦泥水匠(5)木匠(6)鉛管匠(7)漆匠(8)實施(9)計劃(10)砌
(11)磚(12)排(13)石灰漿(14)鎌刀(15)櫃厨(16)架子(17)鐵錐(18)鑿子(19)鋸(20)鉋(21)圓鉋
(22)鎌刀(23)工具(24)熱氣鉛管(25)蒸汽鍋(26)陳設師(27)油漆(28)窗櫃(29)粉刷(30)糊糊(31)
玻璃匠(32)電燈匠(33)裝置(34)電燈(35)風扇(36)造成(37)房東(38)通告(39)召租(40)租賃
(41)房客(42)房租

英語文法

(周椒青)

ENGLISH GRAMMAR

1. what are the chief uses of "an" or "a"? study the following examples carefully.
 - (a) A foreman told me there was a fire.
 - (b) A one-armed workman was burnt.
 - (c) A European fireman came.
 - (d) A Eurasian stenographer was hurt.
 - (e) A uniform of a police constable was torn.
 - (f) A useful man was also injured.
 - (g) He is a union man.
 - (h) He held a unique position

- (i) He is a utopian.
- (j) He is a sophomore of a university.
- (k) He is an honest student.
- (l) He is an heir to a large estate.
- (m) An architect makes a plan.
- (n) An engineer is building a highway.
- (o) Send for a doctor.
- (p) Send for an obstetrician.
- (q) He is an usher of an old church.
- (r) I bought an inkstand last week.
- (s) I saw an ugly dog.
- (t) The engineering corps is erecting an 80-ft. wall.
- (u) This is an 8-day clock.
- (v) It is half an hour late.
- (w) Add an "s" to that word.
- (x) She is an LL.B. but her sister, a B.A.
- (y) Her fiance an M.D., a returned student.
- (z) Are you ph.D. an LL.D.?

練習一 答案

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Are you going to the railway station? | 2. Where is the booking-office? |
| 3. She came by steamer. | 4. Is he the captain? |
| 5. He is the station master. | 6. We can go by water. |
| 7. Send your luggage in advance. | 8. Is he the ticket collector? |
| 9. He is a porter. | 10. You have to tip the porter. |
| 11. Ticket, please. | 12. There are many passengers to-day. |

練習二

試將下列各句譯成英語：

- | | |
|----------------|-----------------|
| (一) 建築師給了一張圖樣， | (二) 營造廠承包工程， |
| (三) 紿我一把鎌， | (四) 這木匠有很多的工具， |
| (五) 他要一把鎌， | (五) 把牆粉刷一下， |
| (七) 他要五塊玻璃。 | (八) 您要一把鋸子嗎？ |
| (九) 他是我們的房東。 | (十) 他是我們的二房客。 |
| (十一) 他欠我房租， | (十二) 此屋召租，進內面議。 |

孤島青年

是孤島青年自己的讀物

這裏有：

青年創作——

專載青年自己的作品；

青年呼聲——

專載青年自己的呐喊；

青年問題信箱——

專門解答青年任何方面之疑難

問題。

是孤島青年自修的讀物

這裏有：

青年生活講座——

專載關於青年生活檢討作品；

青年創作論壇——

專載短篇精悍之創作及論著；

青年自修講座——

專載有關青年自修之中英文講話。

售處有均

文興書局

總發行所：海上公司
法租界貝勒路均益里

息消好的者讀閱苦上島孤給

廿七年份最新出版

書人知

王樹棠先生寫陝西實況小説

現代官場的現形
摩登家庭的醜史
社會黑幕的影寫
畫家趣味的戀愛

看到熱烈處：
拍案驚奇
情感處：
使人陶醉
陰險處：
叫人唾吐
清貧處：
看者捧腹
寫不盡：說不盡
本書內容的好處
請購一冊……
使你看了滿意
現已出版……

法租界蒲柏路
電話八二一四九四九北平長沙各埠
廣州漢口

外埠分店
錦章書局
出 版

大時代第一號目錄

銅圓	未轟炸前之廣州	楊公懷
蘇聯國防工業的展望	生存	耀蕭克
國家的非攻	在天上雲	沙林
【文藝】	學廟徘徊之夜	紹冷
光明	生存	羅尼
舊裝	【論著】	軍軍
心曲	【青年創作】	丁耀
洞心	【吉年創作】	耀
夏夜	【文藝】	周椒青
血痕	【文藝】	孫元會
老林稿記	【文藝】	楊公懷
【特稿】西北行	【文藝】	周椒青
編者的話	【文藝】	孫元會
【英文】	【文藝】	周椒青
Travelling. (職業英語)	【文藝】	周椒青
Pronouncing and Spelling. (英語韻修)	【文藝】	周椒青
封面設計	【文藝】	周椒青

故園

詩集

呂紹光著

大英書畫之一

本書爲一九三八年新詩歌壇上的急先鋒！

作者係前曾風行一時的詩歌月報主編，想必諸位的腦海裏，還留有一些痕跡吧！本書爲作者繼紹光的詩及夜歸後「七七」事變前寫成的。趙景深先生在這書的序中說：「故園詩集，却是勞苦大衆的代表結晶品。」由此可見本書的價值了！

出版兼發行者 大時代出版社

價目 平裝七角

總經售 錦章書局

公共租界登記證(O字二〇五號)
已向法租界政治部呈請登記中